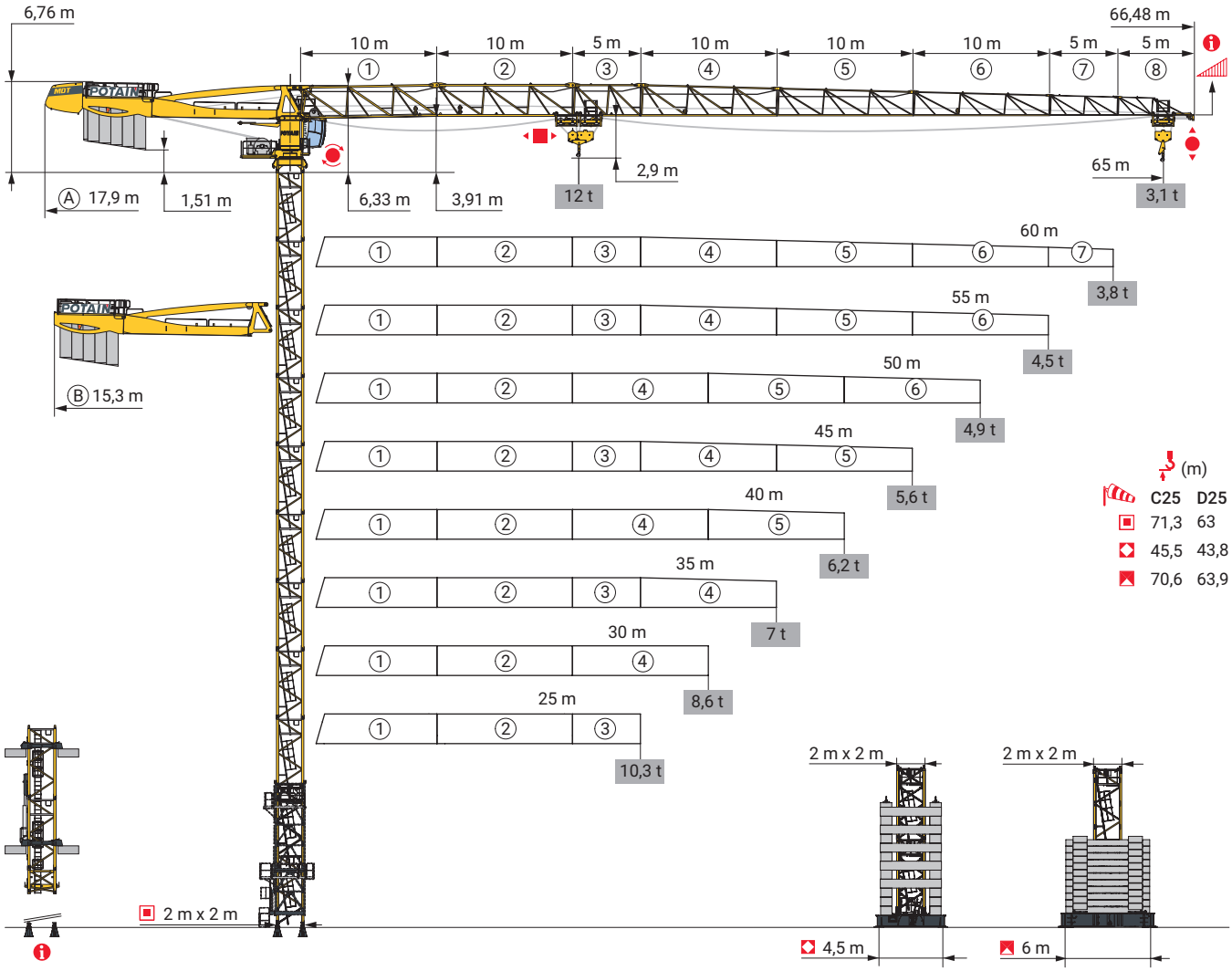
POTAIN®

MDT 269 J12

EN 14439:2025 C25-D25



Potain Plus

Power Control

Top Site

Anti-collision systems

Automatic Rotation Control

CE

Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni
Tramo - Reacções / Реакция опор мачты

2 m - P 63A - C25

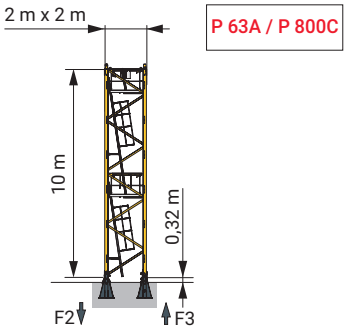
(m)	25	30	35	40	45	50	55	60	65
(m)	71,3	71,3	69,7	69,7	69,7	69,7	69,7	69,7	69,7
/P+ (m)	71,3	71,3	69,7	69,7	69,7	69,7	69,7	69,7	69,7
3,33 m	0	0	1	1	1	1	1	1	1
5 m	12	12	11	11	11	11	11	11	11
10 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1
F2 (t) ●	219	220	219	222	224	223	227	234	236
F2 (t) ■	360	362	353	350	360	360	362	359	366
F3 (t) ●	171	171	170	172	173	172	174	180	181
F3 (t) ■	319	320	309	306	315	315	315	311	318
(m) D25	63	63	63	63	63	63	63	63	61,3
/P+ (m) D25	63	63	63	63	63	63	63	63	61,3

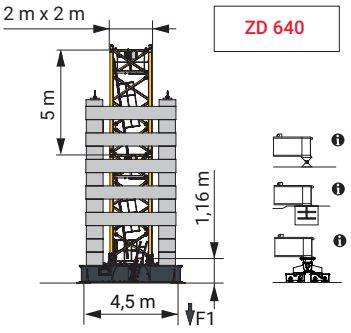
2 m - ZD 640 - - C25

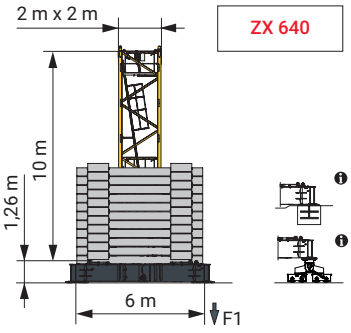
(m)	25	30	35	40	45	50	55	60	65
(m)	45,5	45,5	45,5	45,5	45,5	45,5	45,5	42,1	43,8
/P+ (m)	45,5	45,5	45,5	45,5	45,5	45,5	45,5	42,1	43,8
3,33 m	1	1	1	1	1	1	1	0	2
5 m	8	8	8	8	8	8	8	8	7
F1 (t) ●	100	100	103	104	105	105	106	102	106
F1 (t) ■	99	99	103	101	106	106	105	92	102
(m) D25	43,8	43,8	43,8	43,8	43,8	43,8	43,8	42,1	43,8
/P+ (m) D25	43,8	43,8	43,8	43,8	43,8	43,8	43,8	42,1	43,8

2 m - ZX 640 - - C25

(m)	25	30	35	40	45	50	55	60	65
(m)	70,6	70,6	70,6	70,6	70,6	70,6	70,6	70,6	70,6
/P+ (m)	70,6	70,6	70,6	70,6	70,6	70,6	70,6	70,6	70,6
3,33 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1
5 m	11	11	11	11	11	11	11	11	11
10 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1
F1 (t) ●	139	140	144	143	146	146	148	148	151
F1 (t) ■	208	208	213	211	217	217	218	215	220
(m) D25	62,3	63,9	62,3	63,9	62,3	62,3	62,3	63,9	62,3
/P+ (m) D25	62,3	63,9	62,3	63,9	62,3	62,3	62,3	63,9	62,3







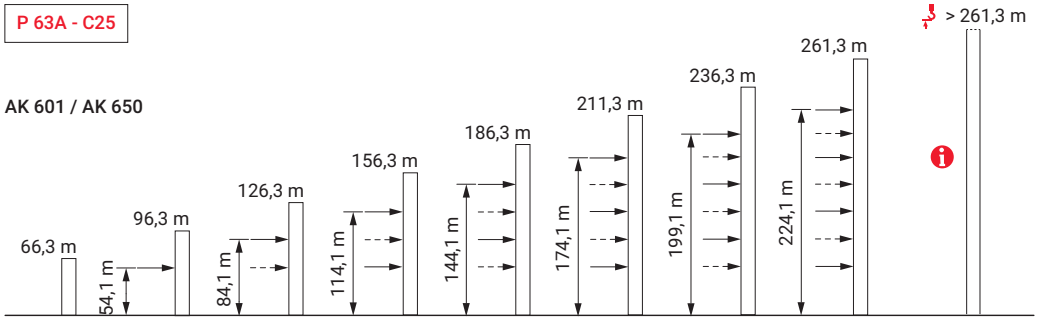
Autres compositions de pylône - Nous consulter. / Andere Turmaufbauten - bitte kontaktieren Sie uns. / Other mast compositions - Please consult us.
Para otras composiciones de mástil - Por favor contáctenos. / Per altre composizioni torre, contattateci.
Para outras composições de coluna - Por favor, consulte-nos./ Для других композиций мачты пожалуйста консультируйтесь с нами.

Accès motorisés : compositions de mâture, de lest de base et réactions adaptées. / Motorisierter Zugang vom : Mastzusammensetzung, Grundballast und Reaktionskräfte sind angepasst. / Motorized accesses: adapted mast composition, base ballast and reactions. / Acceso a cabina con elevador: Adaptación de composición de mástil, lastre de base y reacciones. / Accessi motorizzati: composizioni elementi torre, zavorre di base e reazioni aggiornate. / Acessos motorizados: composições de coluna, lastro da base e reacções adaptadas. / Лифты : адаптированная композиция мачты, базовый балласт и нагрузки.

Ancrages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi
Ancoragem / Нкера

P 63A - C25

AK 601 / AK 650



Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base
Lastro da base / Базовый Балласт

(t) / 2 m - ZD 640 - - C25

(m)	25	30	35	40	45	50	55	60	65
45,5	120	120	125	125	125	125	125		
43,8	120	110	120	120	120	120	120		125
42,1	110	110	110	110	110	110	110	120	120
37,1	90	90	90	90	90	90	90	100	90
32,1	80	80	80	80	80	80	70	70	70
27,1	80	80	80	80	80	80	70	60	60
22,1	80	80	80	80	80	80	70	60	60

(t) / 2 m - ZX 640 - - C25

(m)	25	30	35	40	45	50	55	60	65
70,6	210	210	220	210	220	220	220	210	220
65,6	170	170	180	170	180	180	170	170	170
60,6	130	130	140	130	130	130	130	140	140
55,6	100	100	110	110	110	110	110	120	120
50,6	80	80	90	90	90	90	90	100	100
45,6	70	70	70	70	70	70	70	80	70
40,6	50	50	50	50	50	50	50	60	60
35,6	40	40	40	40	30	30	30	40	40
30,6	30	40	40	40	30	30	30	20	30
25,6	30	40	40	40	30	30	30	20	20
20,6	30	40	40	40	30	30	30	20	20

Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico
Curvas de carga / Кривые нагрузок



(m)			17	20	22	25	27	30	32	35	37	40	42	45	47	50	52	55	57	60	62	65	m
	12 t	6 t																					
65	3,1 → 18,9	34,8 - 37,1	12	11,3	10,2	8,8	8,1	7,2	6,6	6	6	5,5	5,2	4,8	4,5	4,1	3,9	3,6	3,5	3,3	3,1	2,95	t
	3,1 → 20,1	36,1 - 38,3	12	12	10,9	9,4	8,6	7,6	7	6,2	6	5,8	5,4	5	4,7	4,4	4,2	3,9	3,7	3,5	3,3	3,1	t P+
60	3,1 → 20,2	37,2 - 39,2	12	12	10,9	9,5	8,7	7,7	7,2	6,5	6	5,9	5,5	5,1	4,8	4,4	4,2	3,9	3,7	3,5	t		
	3,1 → 21,2	38,3 - 41	12	12	11,5	10	9,2	8,1	7,5	6,7	6,3	6	5,8	5,3	5,1	4,7	4,5	4,2	4	3,8	t	P+	
55	3,1 → 20,1	36,9 - 40	12	12	10,8	9,4	8,6	7,6	7,1	6,4	6	6	5,6	5,2	5	4,6	4,4	4,2	t				
	3,1 → 21,1	39,7 - 43	12	12	11,5	10	9,2	8,2	7,7	6,9	6,5	6	6	5,7	5,4	5	4,8	4,5	t	P+			
50	3,1 → 20	35,9 - 38,6	12	11,9	10,7	9,3	8,5	7,5	6,9	6,2	6	5,8	5,5	5,1	4,8	4,5	t						
	3,1 → 20,7	38,7 - 42	12	12	11,3	9,8	9	8	7,5	6,7	6,3	6	6	5,5	5,3	4,9	t	P+					
45	3,1 → 20	36,2 - 39	12	12	10,8	9,3	8,5	7,5	6,9	6,2	6	5,8	5,5	5,1	t								
	3,1 → 20,9	39,1 - 42	12	12	11,4	9,9	9,1	8,1	7,5	6,8	6,4	6	6	5,6	t	P+							
40	3,1 → 20,6	38,2 - 40	12	12	11,2	9,7	8,9	7,9	7,4	6,6	6,2	6	t										
	3,1 → 21,8		12	12	11,9	10,3	9,5	8,5	7,9	7,1	6,7	6,1	t	P+									
35	3,1 → 20,1		12	12	10,9	9,4	8,7	7,7	7,1	6,4	t												
	3,1 → 21,2		12	12	11,5	10,1	9,3	8,3	7,7	6,9	t	P+											
30	3,1 → 20,8		12	12	11,3	9,8	9	8	t														
	3,1 → 21,9		12	12	11,9	10,4	9,6	8,5	t	P+													
25	3,1 → 20,5		12	12	11,1	9,7	t																
	3,1 → 21,6		12	12	11,8	10,3	t	P+															

= - 0,53 t max.



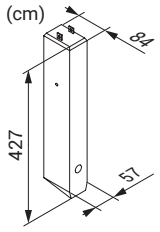
(m)			17	20	22	25	27	30	32	35	37	40	42	45	47	50	52	55	57	60	62	65	m
	12 t	6 t																					
65	2,4 → 19	35,1 - 35,4	12	11,4	10,3	8,9	8,2	7,2	6,7	6	5,7	5,2	4,8	4,4	4,1	3,8	3,6	3,3	3,1	2,95	2,8	2,6	t
	2,4 → 20,2	36,4 - 36,5	12	12	11	9,5	8,6	7,6	7	6,3	5,9	5,4	5,1	4,7	4,4	4	3,8	3,6	3,4	3,2	3	2,8	t P+
60	2,4 → 20,3	37,6 - 37,5	12	12	11	9,6	8,8	7,8	7,2	6,5	6,1	5,6	5,2	4,8	4,5	4,1	3,9	3,6	3,4	3,2	t		
	2,4 → 21,3	38,6 - 39,1	12	12	11,6	10,1	9,2	8,2	7,5	6,8	6,3	5,8	5,5	5	4,8	4,4	4,2	3,9	3,7	3,5	t	P+	
55	2,4 → 20,2	37,2 - 38	12	12	10,9	9,4	8,7	7,7	7,1	6,4	6	5,7	5,3	4,9	4,7	4,3	4,1	3,9	t				
	2,4 → 21,2	40 - 40,5	12	12	11,5	10,1	9,3	8,3	7,7	7	6,6	6	5,8	5,4	5,1	4,7	4,5	4,2	t	P+			
50	2,4 → 20,1	36,2 - 37	12	12	10,8	9,3	8,5	7,5	7	6,3	6	5,5	5,2	4,8	4,5	4,2	t						
	2,4 → 20,8	39 - 39,7	12	12	11,3	9,9	9,1	8,1	7,5	6,8	6,4	5,9	5,7	5,2	5	4,6	t	P+					
45	2,4 → 20,1	36,5 - 37,3	12	12	10,8	9,4	8,6	7,6	7	6,3	6	5,5	5,2	4,8	t								
	2,4 → 21	39,4 - 40,2	12	12	11,4	10	9,2	8,2	7,6	6,9	6,5	6	5,7	5,3	t	P+							
40	2,4 → 20,7	38,5 - 39,3	12	12	11,3	9,8	9	8	7,4	6,7	6,3	5,9	t										
	2,4 → 21,8		12	12	11,9	10,4	9,6	8,5	8	7,2	6,8	6,2	t	P+									
35	2,4 → 20,2		12	12	10,9	9,5	8,7	7,7	7,2	6,5	t												
	2,4 → 21,3		12	12	11,6	10,2	9,3	8,3	7,8	7	t	P+											
30	2,4 → 20,9		12	12	11,3	9,9	9,1	8,1	t														
	2,4 → 22		12	12	12	10,5	9,6	8,6	t	P+													
25	2,4 → 20,6		12	12	11,2	9,7	t																
	2,4 → 21,7		12	12	11,8	10,3	t	P+															

= - 0,17 t max.

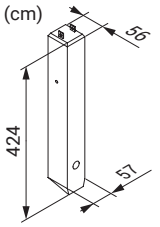
Poids de flèche et lest de contre-flèche / Auslegergewicht und Gegenauslegerballast / Jib weight and counter-jib ballast
Peso de flecha y lastre de contra-flecha / Peso del braccio e zavorra di contro-braccio / Peso da lança e lastro da contra lança
Вес стрелы и балласт контр-стрелы

	(kg) (+/- 5%)								
				4600 kg	1530 kg	(kg)	3070 kg	1530 kg	(kg)
65 m	12590	12240	12685	5	1	24530	7	2	24550
60 m	12290	11965	12360	5	1	24530	7	2	24550
55 m	11985	11660	12055	5	0	23000	7	1	23020
50 m	11140	10820	11210	4	1	19930	6	1	19950
45 m	11285	10960	11355	4	1	19930	6	1	19950
40 m	10475	10150	10545	4	0	18400	6	0	18420
35 m	10355	10030	10425	3	2	16860	5	1	16880
30 m	9400	9080	9470	3	1	15330	5	0	15350
25 m	8870	8550	8940	3	0	13800	4	1	13810

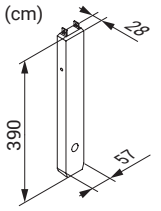
CBS - 4600 kg



CBU - 3070 kg



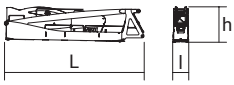
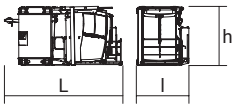
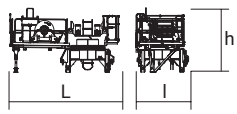
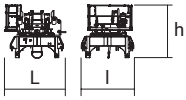
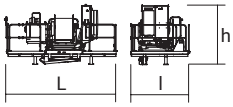
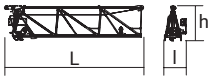
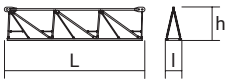
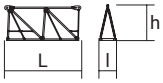
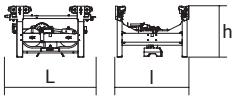
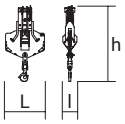
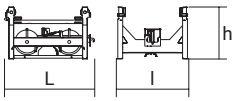
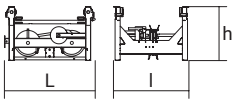
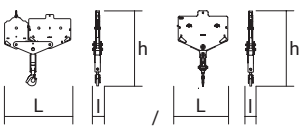
CBY - 1530 kg

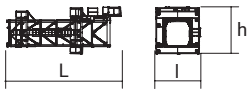
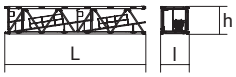
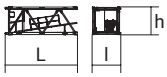
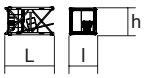
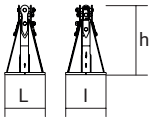
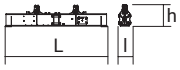
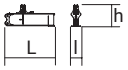
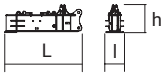


Encombrement et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso Dimensões e pesos / Габаритные размеры и вес

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria
Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть - : 65 m - - 50 LVF

x 6
x 6

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa Поворотная часть			L (m)	l (m)	h (m)	kg (+/- 5%)
	Contre-flèche / Gegenausleger Counter-jib / Contra-flecha Controbraccio / Contra-lança Контр-стрела	Ⓐ Ⓑ	11 11	1,17 1,17	2,47 2,47	8715 8450
	Mât-cabine + cabine / Kabinenmast + Kabine Cab mast + cab / Mástil-cabina + cabina Portaralla superiore + cabina / Tramo-cabina + cabina Секция мачты кабины + кабина	Ultra View	4,9	2,22	2,49	5300
	Pivot + treuil de levage (+ câble) Krankopf + Hubwerk (+ Seil) Towerhead + Hoisting winch (+ rope) Pivote + Mecanismo de elevación (+ cabo) Portaralla + Argano di sollevamento (+ fune) Pivot + Guincho de elevação (+ cabo) Секция поворотной части + Подъемная лебёдка (+ канатом)	2 m 50 LVF	5,14	2,51	2,76	8475
	Pivot / Krankopf Towerhead / Pivote Portaralla / Pivot Секция поворотной части	2 m	2,83	2,46	2,47	5300
	Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil) Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo de elevación (+ cabo) Argano di sollevamento (+ fune) Guincho de elevação (+ cabo) Подъемная лебёдка (+ канатом)	75/90 HPL™	4,27	2,3	2,32	4500
	Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы	① 6 DVF	10,83	1,72	2,74	3610
	Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы	② ④ ⑤ ⑥	10,31 10,22 10,24 10,19	1,2 1,2 1,2 1,2	2,42 2,39 2,1 1,83	2420 1560 1235 795
	Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы	③ ⑦ ⑧	5,27 5,09 5,09	1,2 1,2 1,2	2,39 1,53 1,39	960 310 220
	Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка	12 t	1,87	1,51	1,05	400
	Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст	12 t	1,19	0,43	2,31	455
	Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка	12 t	1,57	1,51	0,98	210
	Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка	12 t 6 t	1,7 1,86	1,51 1,51	1,03 0,98	245 236
	Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст	12 t 6 t	1,65 1,09	0,22 0,27	1,78 1,62	450 265

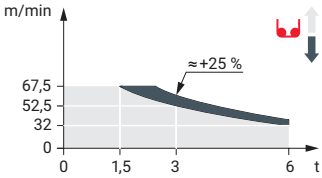
Pylône / Kranturm / Crane tower Mástil / Torre / Torre Башня крана			L (m)	l (m)	h (m)	kg (+/- 5%)
	T 61	⍁ 2 m	10,83	4,14	4,47	9700
	K 649B KM 649E KRM 6410B	⍁ 2 m	10,23 10,29 10,23	2,07 2,03 2,1	2,03 2,03 2,08	5290 4850 7100
	KR 649A KRMT 649A K 649A KMT 649A	⍁ 2 m	5,23 5,23 5,23 5,23	2,1 2,1 2,07 2,07	2,08 2,08 2,03 2,03	3250 3050 2805 2570
	KRMT 649C	⍁ 2 m	3,57	2,1	2,08	2450
	Pieds de scellement / Verankerungsfüße Fixing angles / Pie de empotramiento Montante da annegare / Angulos fixadores анкера	P 63A / P 800C	0,75	0,75	1,28	465
	Bras de croix / Fundamentkreuzträger Cross girder / Brazo en cruz Braccio croce / Braço da cruz Поперечная балка	ZD 640	6,77	0,3	1,42	3200
	1/2 Bras de croix / 1/2 Fundamentkreuzträger 1/2 Cross girder / 1/2 Brazo en cruz 1/2 Braccio croce / 1/2 Braço da cruz 1/2 Поперечная балка	ZD 640	3,28	0,59	1,42	1350
	Bras de croix / Fundamentkreuzträger Cross girder / Brazo en cruz / Braccio croce / Braço da cruz Поперечная балка	ZX 640	9,15	1,19	1,56	6880
	1/2 Bras de croix / 1/2 Fundamentkreuzträger 1/2 Cross girder / 1/2 Brazo en cruz 1/2 Braccio croce / 1/2 Braço da cruz 1/2 Поперечная балка	ZX 640	4,35	1	1,56	3320

Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi
Mecanismos / Механизмы

400 V - 50 Hz 480 V - 60 Hz												ch - PS hp	kW	
	400 V - 50 Hz 480 V - 60 Hz	50 LVF 30 Optima	m/min	32	40	52,5	67,5	16,5	21	27,5	33,5	50	37	337 m
			t	6	4,5	3	1,5	12	9	6	3,2			
	400 V - 50 Hz	75 HPL™ 30	m/min	44	57,5	82	140	220,5	23	30	43,5	74	110	75	55	845 m
			t	6	4,5	3	1,5	0,2	12	9	6	3	0,8			
	480 V - 60 Hz	90 HPL™ 30	m/min	53,5	69,5	99,5	143	220,5	27,5	36,5	52,5	74,5	110	90	66	
			t	6	4,5	3	1,5	0,2	12	9	6	3	0,8			
		6 DVF 4 Optima	m/min	0 → 50 (12 t) 0 → 100 (6 t) 0 → 120 (3 t)								5,5	4	
		RVF 162 Optima+	tr/min U/min rpm	400 V - 50 Hz : 0 → 0,8 480 V - 60 Hz : 0 → 0,9								2 x 7,5	2 x 5,5	

IEC 60204-32	kVA
400 V (+10% -10%) 50 Hz	50 LVF : 58 → 38 kVA 75 HPL™ : 78 → 48 kVA
480 V (+6% -10%) 60 Hz	50 LVF : 58 → 38 kVA 90 HPL™ : 90 → 54 kVA

50 LVF 30 Optima



	FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
C25-D25	Profil de vent EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25	Windbedingungen EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25	Wind conditions EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25	Condiciones de viento EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25	Condizioni del vento EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25	Perfil de vento EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25	Ветровой режим EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25
	Appel de flèche	Auslegerüberhöhung	Jib elevation	Elevación de la flecha	Inclinazione braccio	Desvio da lança	подъем стрелы
	Équipements standards	Standardausrüstungen	Standard equipment	Equipamiento de serie	Equipaggiamento standard	Equipamento de série	Стандартное оборудование
	Équipements optionnels	Sonderausrüstungen	Options	Equipamiento opcional	Equipaggiamento in opzione	Equipamento opcional	Дополнительное оборудование (опция)
P+	Fonction Potain Plus : Courbes de charges Plus	Funktion Potain Plus: Plus-Lastkurven	Potain Plus function: Plus load curves	Función Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Funzione Potain PLus: Curve di carico Plus	Função Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Функция контроля мощности Potain Plus: Диаграммы грузоподъемности Plus
P+	Hauteurs sous crochet associées aux courbes de charges Plus	Hakenhöhen mit Plus-Last-kurven	Hook heights with Plus load curves	Altura bajo gancho, usando el diagrama de cargas Plus	Altezze sotto gancio con curve di carico Plus	Altura livre, utilizando o diagrama de cargas Plus	Высота под крюком для диаграмм грузоподъемности Plus
	Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço	Реакция при работе
	Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço	Реакция в покое
	Poids total du lest	Ballast-Gesamtgewicht	Total ballast weight	Peso total del lastre	Peso totale della zavorra	Peso total do lastro	Общий вес балласта
	Cadre d'ancrage serré	Fester Verankerungs-rahmen	Tightened anchorage frame	Marco de anclaje de apriete	Quadro di ancoraggio stretto	Quadro de amarração apertado	Прикрепленная анкерная рама
	Cadre d'ancrage desserré	Loser Verankerungs-rahmen	Loosened anchorage frame	Marco de anclaje de desapriete	Quadro di ancoraggio allentato	Quadro de amarração solto	Отсоединенная анкерная рама
	Poids de flèche	Auslegergewicht	Jib weight	Peso de flecha	Peso del braccio	Peso da lança	вес стрелы
	Camion 13,4 m	Lkw 13,4 m	Lorry 13,4 m	Camión 13,4 m	Camion 13,4 m	Camião 13,4 m	Грузовой автомобиль 13,4 м
	Conteneur High Cube 40', et/ou Flat Rack 20'	Container High Cube 40', und/oder Flat Rack 20'	Container High Cube 40', and/or Flat Rack 20'	Contenedor High Cube 40', y/o Flat Rack 20'	Container High Cube 40', e/o Flat Rack 20'	Contentor High Cube 40', e/ou Flat Rack 20'	40-футовый контейнер повышенной вместимости High Cube, и/или 20-футовая открытая платформа Flat Rack
	Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação	Подъем
	Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Ditribuzione	Distribuição	Перемещение по стреле
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação	Поворот
	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação	Перемещение крана
kVA	Puissance requise	Erforderliche Leistung	Required power	Potencia Necesaria	Potenza richiesta	Potência Necessária	Потребляемая мощность
	Fonction Power Control : vitesses treuils adaptées à la puissance disponible	Funktion Power Control: Geschwindigkeiten der Triebwerke werden an die verfügbare Leistung angepasst	Power Control Function: winch speeds adapted to the available power	Función Power Control: marchas de los cabrestantes adaptadas a la potencia disponible	Funzione Power Control: velocità degli argani adattate alla potenza disponibile	Função Power Control: velocidades de guincho adaptadas à potência disponível	Функция контроля мощности Power Control: регулировка скорости лебедок в зависимости от доступной мощности
	Nous consulter	Auf Anfrage	Consult us	Consultarnos	Consultateci	Consultar-nos	Проконсультируйтесь у нас

	Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento comercial no contractual. Para cualquier información tecnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare rifferimento al catalogo istrusioni.	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.	Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.

© 2026 The Manitowoc Company, Inc.
Ref. 02D_EN14439C25D25_MDT269J12_2015_39_13
MDT 269 J12

manitowoc.com